

הנחיות למילוי נכון של טופס בטיחות/ פתיחת לקוח חדש ב-ATCC:

לקוחות יקרים,

אם הגעתם לכאן סימן שאתם בדרך הנכונה, עוד כמה צעדים ותוכלו להנות מהזמנת מוצרים איכותיים של IMBH מבית ATCC.

לקוח חדש המעוניין לרכוש מוצרים מחברת ATCC, נדרש למלא את טופס הבטיחות המפרט את רמת הבטיחות של המעבדה בה יעבדו עם מוצרי ATCC וכן את משתמשי הקצה.

אנא הורידו את הטופס [בלחיצה כאן](#), ומלאו אותו בהתאם להנחיות מטה:

שימו לב- את הפרטים יש למלא **בטופס עצמו באנגלית בלבד**, זהו רק דף הוראות שיסייע לכם למלא את הטופס בלי טעויות.

מידע לגבי הארגון - יש להשלים את שדות החובה

Organization Information

Complete this section with information about your organization.

Organization name: שם הארגון	
Department (optional):	
Country or region: מדינה (יש למלא ישראל בלבד)	Organization tax ID: מס מוהה של הארגון (מספר מע"מ/מ"פ של החברה)
Organization designation	
<input type="checkbox"/> For-profit <input type="checkbox"/> Nonprofit <p style="text-align: center;">ייעוד הארגון - נא לסמן איקס בריבוע הרלוונטי (ארגון למטרות רווח/ לא למטרות רווח).</p>	

סוג ארגון- נא לסמן רק אופציה אחת:

Organization type (Check only one box)

<input type="checkbox"/> Academia or education	<input type="checkbox"/> Contract research organization	<input type="checkbox"/> IVD or assay development
<input type="checkbox"/> Agriculture	<input type="checkbox"/> Cosmetics	<input type="checkbox"/> Medical devices
<input type="checkbox"/> Bioinformatics	<input type="checkbox"/> Food & beverage	<input type="checkbox"/> Purchasing agent, broker, or consultant
<input type="checkbox"/> Bioproduction	<input type="checkbox"/> Genomic profiling or testing	<input type="checkbox"/> Reagents & tools supplier
<input type="checkbox"/> CDMO or CMO	<input type="checkbox"/> Government	<input type="checkbox"/> Secondary school (middle or high school)
<input type="checkbox"/> Chemical or environmental	<input type="checkbox"/> Hospital or clinical laboratory	<input type="checkbox"/> Veterinary science
<input type="checkbox"/> Clinical laboratory	<input type="checkbox"/> Human therapeutics R&D (pharma/biopharma)	<input type="checkbox"/> Other: _____

חיוב / פרטי תשלום

יש למלא את המידע עבור חשבונכם, אנו מציעים לאמת את הכתובת עם מחלקת החשבונות של הארגון. **שימו לב-** יכולה להיות כתובת חיוב אחת בלבד לכל חשבון ומספר כתובות שונות למשלוח.



Application to Purchase ATCC Products

Last updated: February 19, 2021

Billing Information

Complete this section about billing information for your organization.

Address:		כתובת לחיוב	
Country or region:	מדינה	City:	עיר
State or province:		Postal code:	מיקוד
Payment method preference:			
<input type="checkbox"/> Wire transfer <input type="checkbox"/> Invoice			

איש קשר לחיוב

באזור זה עליכם לתת את פרטי איש הקשר המטפל בחשבונות לתשלום בארגונכם.

Billing Contact Information

Complete this section with information about the person that would handle billing for your organization. This person will be contacted if there are issues with billing.

First name:	שם פרטי	Middle name (optional):	
Last name:	שם משפחה	Phone:	Extension (optional):
Email address:		כתובת דוא"ל	
Electronic invoice email (optional):		נוספר טלפון (ללא מקפים)	

כתובת למשלוח

באזור זה יש למלא כתובת ראשית למשלוח.

אל דאגה, עבור כל הזמנה בהמשך ניתן יהיה לעדכן כתובת למשלוח (בניין, מחלקה וחדר) להזמנה הרלוונטית.

שימו לב- אין להשתמש בת.ד. או כתובות מגורים. חובה למלא מיקוד.

Shipping Information

Complete this section about shipping information for your organization. For the application, you can only provide one shipping address. After your account is established, you will be able to add additional shipping addresses.

IMPORTANT: Do not use a residential address for your shipping address.

Organization name:		שם הארגון	
Address:		כתובת	
Country or region:	מדינה	City:	עיר
State or province:		Postal code:	מיקוד

בחירת רמת בטיחות ביולוגית

עבור כל כתובת למשלוח שנוצרה תחת החשבון הראשי - נדרש לציין את רמת הבטיחות הביולוגית.

אנא בחרו את רמת הבטיחות הביולוגית המוגדרת עבור מעבדתכם, לפי הגדרות ה- [BMBL](#).

[לחץ כאן](#) כדי להבין לאיזו רמת בטיחות המעבדה שלכם משתייכת

שימו לב- אופציית הבחירה הראשונה היא "ללא רמת בטיחות ביולוגית" – אם תסמנו בחירה זו תוכלו להזמין רק מדיות אשר אינן דורשות רמת בטיחות מסוימת.

בבחירת רמת בטיחות ביולוגית 1, 2 או 3, יש כאמור לוודא שאתם מכירים את הדרישות הרלוונטיות לרמת

הבטיחות הביולוגית שנבחרה, להכיר בהן, ולאשר שאתם פועלים לפיהן.

הזמנת החומרים מ-ATCC תהיה מוגבלת למוצרים העומדים ברמת הבטיחות של היעד למשלוח.

Biosafety Level Information

Select the biosafety level to associate with the shipping address entered above. (Select only one.)

No Biosafety Level
This account will not be able to purchase any product that has a biosafety level.

Biosafety Level 1
ATCC determines the biosafety level for material shipments based on our risk assessment as guided by the current edition of *Biosafety in Microbiological and Biomedical Laboratories (BMBL)*, U.S. Department of Health and Human Services. I understand the hazards associated with the material we will be requesting and will receive, utilize, store, and dispose the material per our organization's policies and procedures and any other applicable regulations as enforced by local or national agencies.

Biosafety Level 2
ATCC determines the biosafety level for material shipments based on our risk assessment as guided by the current edition of *Biosafety in Microbiological and Biomedical Laboratories (BMBL)*, U.S. Department of Health and Human Services. I understand the hazards associated with the material we will be requesting and will receive, utilize, store, and dispose the material per our organization's policies and procedures and any other applicable regulations as enforced by local or national agencies.

Biosafety Level 3
Biosafety level 3 is applicable to any facility where work is performed with indigenous or exotic agents that may cause serious or potentially lethal disease through inhalation. Laboratory personnel must receive specific training in handling pathogenic, potentially lethal agents and must be supervised by scientists competent in handling infectious agents. ATCC determines the biosafety level of a material based on our risk assessment as guided by the current edition of *Biosafety in Microbiological and Biomedical Laboratories (BMBL)*, U.S. Department of Health and Human Services. I understand the hazards associated with the material we will be requesting and will receive, utilize, store, and dispose the material per our organization's policies and procedures and any other applicable regulations as enforced by local or national agencies.

אישור קצין בטיחות בהכרה ברמת הבטיחות הביולוגית

קצין בטיחות של המוסד המזמין או החברה צריך לאשר את ההצהרה על רמת בטיחות המעבדה – על קצין הבטיחות לסמן ולאשר שהוא קרא, הבין ומאשר שהמעבדה אכן עומדות בתנאים לקיום רמת הבטיחות הנדרשת ומסכים לדרישות המפורטות בה, ובהנחיות ה-BMBL.

בחברה בה אין קצין בטיחות יש להחתיים את הגורם הבכיר ביותר הלוקח על עצמו את האחריות לבדיקת רמת הבטיחות והתאמת המעבדה, בה יעבדו עם מוצרי ATCC, לדרישות לפי הנחיות ה-BMBL (נאמן בטיחות).

Acknowledge the following if you selected biosafety level 1, 2, or 3 above. This is not required if you selected "No Biosafety Level" above.

I, the Biosafety Officer, acknowledge that I have read, understand, and agree to the above terms as evidenced by my signature below.

במידה ונבחרה האופציה הראשונה (שאין רמת בטיחות למעבדה) - לא חובה לסמן ריבוע זה.

שימו לב - קצין הבטיחות צריך להוסיף את פרטיו וחתימתו **בדף 5** :

Signatures

Biosafety Officer

The person responsible for biosafety measures at the shipping location specified on this application needs to complete this section. This is not required if "No Biosafety Level" is selected under the *Biosafety Level Information* section.

First name:	
Middle name (optional):	
Last name:	
Email address:	

Signed:

Date:

פרטי משתמש קצה

יש למלא את פרטי משתמש הקצה הראשי עבור חשבון זה. (ניתן להוסיף פרטים של עד שני משתמשי קצה נוספים בשלב הקמת החשבון. מאוחר יותר ניתן יהיה להוסיף משתמשים נוספים).

כאשר אנו שולחים הזמנות ל- ATCC עלינו לציין את שם איש הקשר אשר יעשה שימוש בתאים בחברה. לכן, שימו לב כי אם לא תינתן הנחייה אחרת בעת ביצוע ההזמנה – נרשום את פרטי משתמש זה על כל הזמנה שתשלח ל- ATCC ממעבדתכם.

במוסדות – שם איש הקשר הראשי הוא תמיד ראש המעבדה.

בחברה – בכל הזמנה שתשלחו אנא ציינו מי מתעתד לעבוד עם התאים. (שם מלא, מספר טלפון ואי-מייל).

במידה ותבקשו אספקה ליעד שונה – יהיה עליכם להחתיים קצין בטיחות על רמת הבטיחות של המקום החדש.

End User Information

Complete this section about the end user of ATCC products. You must provide at least one end user, but you can add up to two additional end users. After your account is established, you will be able to add additional end users.

	End user	End user (optional)	End user (optional)
First name			
Middle name (optional)			
Last name			
Street			
Building (optional)			
Room (optional)			
Department (optional)			
Country or region			
State or province			
City			
Postal code			
Email address			
Phone			
Phone extension (optional)			
Fax (optional)			

יש למלא את כל שדות החובה:

שם פרטי; שם משפחה; כתובת; רחוב; מדינה (ישראל); עיר; מיקוד; כתובת דוא"ל; מספר טלפון. **למעבדות** – בבקשה הוסיפו גם את מיקום המעבדה (בניין וחדר) רצוי לציין גם את שם המחלקה.

חתימות

חתימת קצין/ת בטיחות:

לאחר מילוי כל הפרטים בטופס – יש להחתים קצין/ת בטיחות ביולוגי (נדרש עבור רמת בטיחות ביולוגית 1, 2, 3).

שימו לב – קצין הבטיחות מפקח על תהליכי הבטיחות הסביבתית והביולוגית של הארגון. עליו לחתום על

התיעוד שיכיר בעמידה ברמת הבטיחות הביולוגית.

יש לציין שם מלא (שם פרטי ושם משפחה), כתובת דוא"ל, חתימה, חותמת במידה ויש ותאריך.

Signatures	
Biosafety Officer	
The person responsible for biosafety measures at the shipping location specified on this application needs to complete this section. This is not required if "No Biosafety Level" is selected under the <i>Biosafety Level Information</i> section.	
First name:	
Middle name (optional):	
Last name:	
Email address:	כתובת דוא"ל תקינה
Signed:	חתימה + חותמת (אם יש)
Date:	תאריך חתימת המסמך

בנוסף למילוי טופס זה - יש לוודא שיש לארגון/למוסד שלך חוזה MTA בתוקף. החתום על ידי מוסמך לחתימה משפטי (נדרש בכל רמת בטיחות וללא רמת בטיחות ביולוגית).

חתימת מגיש הבקשה:

האדם אשר מילא את הפרטים בטופס צריך לחתום כמגיש הבקשה. אם יהיו שאלות כלשהן לגבי הטופס - ניצור קשר עם המבקש להבהרות/ השלמות במידת הצורך. שדות חובה:

שם פרטי, שם משפחה, כתובת דוא"ל תקינה, ולבסוף – חתימה ותאריך מילוי הטופס.

Applicant

First name:	
Middle name (optional):	
Last name:	
Email address:	
Signed:	
Date:	

הבהרות לגבי רמת בטיחות המעבדה:

קבוצת BSL1 מתייחסת לחומרים שאינם ידועים כגורמי מחלות בבני אדם בוגרים בעלי יכולת חיסונית ואשר מהווים סכנה פוטנציאלית מינימלית לצוות המעבדה ולסביבה.

קבוצת BSL2 מתייחסת לחומרים הקשורים למחלות אנושיות ומהווים סכנה בינונית לצוות ולסביבה.

קבוצת BSL3 מתייחסת לחומרים מקומיים או אקזוטיים שעלולים לגרום למחלה חמורה או קטלנית במסלול החשיפה לשאיפה. "בית העמק ייבוא ושיווק אגש" ח בע"מ" אינה מייבאת מוצרים מקטגוריה זו ומעלה.

ATCC אינה מפיצה מוצרי (BSL-4) Biosafety Level 4.

הבהרות

המוצרים והחומרים של ATCC מופצים בתנאי **שהלקוחות אחראים לאחסון, טיפול ושימוש בטוחים בהם**. ATCC אינה אחראית לנזק או לפציעות הנובעות מהקבלה ו/או השימוש במוצרים ובחומרים של ATCC.

ATCC סיווגה מוצרים וחומרים לפי רמת בטיחות ביולוגית למטרות אריזה למשלוח בטוח וקובעת את רמת הבטיחות הביולוגית של מוצר או חומר, בהתבסס על הערכת הסיכונים, בהנחיית המהדורה הנוכחית של Biosafety in Microbiological and Biomedical Laboratories (BMBL). יש לטפל בכל החומרים המדבקים תחת פיקוחו של מדען מוכשר ובעל ידע. באחריותם של לקוחות ATCC להבין את הסיכונים הקשורים למוצר או לחומר לפי המדיניות ונהלי הארגון, כמו גם כל תקנות רלוונטיות אחרות כפי שנאכפות על ידי הסוכנויות המקומיות או הלאומיות.

[בקישור הבא](#) תמצאו הבהרות – כיצד לקבוע לאיזה רמת בטיחות משתייכת מעבדתכם.

נשמח לעמוד לשירותכם,

צוות IMBH